# Rachel Ball FREELANCE TRANSLATOR FR > EN

**Email:** rachelscball@gmail.com / info@rbtranslations.co.uk

**Tel:** +353 (0) 831338961

CAT tools: Wordfast, MemoQ

Rates (guideline): Translation: 0.08 € per source word

Transcreation/localization: €40.00 per hour

Proofreading/editing: €0.05 per source word or €20.00 per hour.

Website: www.rbtranslations.co.uk

## **Professional experience**

2011-present: Freelance localization professional

French>English. Translation + review projects (via agencies/direct clients). Subject areas: pharmaceutical and medical marketing, industrial, hospitality and tourism, HR, educational and humanitarian.

2012-2013: Localisation Project Coordinator at Google, Dublin, Ireland

Managing translation and QA projects in up to 60 languages for a range of platforms/content types, from initiation through to final delivery. Working with internal stakeholders as well as both internal and external resources. Participation in improvements to internal production systems, support for senior PMs.

2010-2011: French > English translator at Alltradis S.A.R.L., Castres, France.

Translation, proofreading and editing a range of texts including business, marketing, pharmaceutical, medical, and technical.

#### **Professional affiliations**

ITIA - Professional Member (MITIA)

ITI - Associate Member (pending application for MITI)

EMWA (European Medical Writers Association) member – translator status

### **Education**

2011-2012: MA in Applied Translation Studies (French>English) graduated with Merit.

University of Leeds, West Yorkshire, UK

Modules on CAT tools/project management, audiovisual translation, introduction to

interpreting and translation theory. Intermediate level Spanish.

2006-2010: BA in French and English Literature; graduated with degree class 2i.

University of Sheffield, South Yorkshire, UK

- with Study Abroad year on Erasmus programme at Université Rennes II, France

2004-2006: A Levels

French, English Literature, History, Sociology (grades A) and GCSE in Spanish

Backwell School, North Somerset, UK

## Languages

English: Mother tongue (British English)

French: Fluent/native
Spanish: Intermediate level